

Aspectos de sociolingüística y normalización del aragonés [código 207391].

Créditos: 2.

Profesor: Antón EITO MATEO (antoni@unizar.es)

(Departamento de Psicología y Sociología, Universidad de Zaragoza)

Esta asignatura pretende ofrecer un acercamiento a la realidad social y sociolingüística de la lengua aragonesa. La Sociolingüística es una disciplina que analiza las relaciones entre las lenguas y la sociedad, con dos orientaciones principales complementarias, una más lingüística y otra más social o sociológica. La asignatura, dentro del marco de impartición como es el Diploma de Especialización en Filología Aragonesa se centra, sobre todo en esta última parte, en la sociológica: interacciones que se producen entre los hablantes y sus lenguas, así como los condicionantes sociales y del contexto en que se dan las relaciones entre personas y lenguas. También se darán pistas de cómo elaborar análisis sociolingüísticos e informes de investigación. La asignatura es teórica, con una clara vocación práctica que se materializa en los ejercicios, trabajos y lecturas, tratando de aportar elementos teóricos y científicos que ayuden a analizar las que se propondrán. Se imparte en aragonés en el segundo cuatrimestre (enero-mayo).

Programa

1. Breve introducción a la sociolingüística.
2. Lenguas en contacto.
3. Planificación y política lingüística.
4. Normalización y normativización.
5. Las actitudes sociales hacia las lenguas.
6. Modelos de enseñanza.
7. Lenguas minoritarias.
8. El aragonés en la actualidad.
9. Una mirada sociolingüística sobre el aragonés.
10. Leyes de lenguas ¿un nuevo estatus?
11. Medidas de promoción del aragonés.
12. ¿Existe el futuro para las lenguas minoritarias?

Criterios de evaluación

Hay que reseñar que la asignatura tiene una parte presencial, y otra no presencial. En ambas se presentan elementos similares de evaluación, con alguna matización para aquellos estudiantes que no puedan asistir a las clases. Por tanto existen dos tipos de modalidad de evaluación: continua y final. Para el apoyo en todo el proceso de aprendizaje se contará con una página web en la plataforma moodle de la Universidad, donde se encontrarán las presentaciones de los diferentes temas, bibliografía, lecturas, y desde la misma se entregarán los trabajos y se realizarán los Cuestionarios on-line.

- a) Modalidad *continua*: asistencia a clase con seguimiento de las clases. Se deberá responder en fecha a los 3 Cuestionarios on-line que presentará el profesor (50%) y además la realización de un pequeño trabajo de investigación acompañado por el profesor y su exposición el último día de clases presenciales (50%).
- b) Modalidad *única*: pensada para estudiantes que no puedan asistir a las clases, ni realizar el trabajo de investigación con el correspondiente acompañamiento. Deberán realizar los 3 Cuestionario on-line (40%), hacer un comentario crítico de 2 lecturas de las disponibles en moodle (10% + 10%) y la realización de un examen final en la fecha que se determine oficialmente (40%).

Bibliografía básica

CONTE, A., *et al.* (1982): *El aragonés: identidad y problemática de una lengua*, (3ª Ed.) Zaragoza, Librería General.

EITO MATEO, A. y MARCUELLO SERVÓS, Ch. (2013): «A balcanización (gráfica) de l'aragonés. Una reflexión desde la soziolochiya», *Luenga & fablas*, 17-18 (2013-2014), pp. 145-150.

EITO MATEO, A. y MARCUELLO SERVÓS, Ch. (2014): «La lengua aragonesa y las representaciones sociales. Una aproximación.», en Ch. Gimeno y N. Sorolla (coords.), *Actas II Jornadas Aragonesas de Sociología*. Grupo de Trabajo Lenguas e identidades. Zaragoza: IFC-PUZ-Gara d'Edizions; pp. 165-169.

EITO MATEO, A. (2016): «Apuntes de sociolingüística para la lengua aragonesa» en P. Benítez et al., *Contribuciones al estudio del aragonés*, Zaragoza, Aladrada Ediciones, pp. 65-104.

- HUGUET CANALÍS, A. (2006): *Plurilingüismo y escuela en Aragón: un estudio sobre las actitudes ante las lenguas aragonesas (aragonés, castellano y catalán) y las lenguas extranjeras*. Huesca, Instituto de Estudios Altoaragoneses.
- JUNYENT, C. (1992): *Vida i mort de les llengües*, Barcelona, Editorial Empúries.
- MARTÍNEZ FERRER, J. (1990): *Bilingüismo y enseñanza en Aragón: repercusiones sobre el aprendizaje lecto-escritor*, Zaragoza, Rolde de Estudios Aragoneses / Consello d'a Fabla Aragonesa / Ligallo de Fablans de l'Aragón / Asociación Cultural del Matarranya.
- METZELTIN, M. (2001): «Identidad y lengua. El caso de Aragón», en *Autas d'a I Trobada*, Huesca, Instituto de Estudios Altoaragoneses / Consello d'a Fabla Aragonesa, pp. 15-21.
- NAGORE LAÍN, F. (2001): *Os territorios lingüísticos en Aragón*. Zaragoza, Rolde de Estudios Aragoneses.
- NAGORE LAÍN, F., et al. (1989): *El Aragonés hoy, informe sobre la situación actual de la lengua aragonesa*, Uesca, Ibercaja y Publicacions d'o Consello d'a Fabla Aragonesa.
- ROMAINE, S. (1996): *El lenguaje en la sociedad. Una introducción a la sociolingüística*, Barcelona, Ariel Lingüística.
- SIGUAN, M. (1992): *España plurilingüe*, Madrid, Alianza Editorial.